

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено: на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации протокол №5 от «24» февраля 2022 г. Зав. кафедрой <u>Самигуллина А.С.</u>	Согласовано: Председатель УМК факультета романо- германской филологии <u>Л.К. Мазунова</u> /Мазунова Л.К.
---	--

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Обязательная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)

45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация

Бакалавр

Разработчик (составитель) ст.преп., канд. филол. наук, Идрисова Э.Ф. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Идрисова Э.Ф.</u> (подпись) /Идрисова Э.Ф. (Фамилия И.О.).
---	---

Для приема: 2022 г.

Уфа 2022 г.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.	10
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	19
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	19
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	20
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	Знает основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии
		УК-4.2 Уметь воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	Умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи
		УК-4.3 Владеть системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения	Владеет системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения

		профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки
<p>Осуществление переводческой деятельности, в том числе, в сфере художественного перевода</p> <p>Организационное обеспечение экскурсионных услуг</p> <p>Проведение экскурсий</p> <p>Работа над содержанием публикаций СМИ</p>	<p>ПК-12 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p>	<p>ПК-12.1</p> <p>Знать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка</p>	<p>Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка</p>
		<p>ПК-12.2</p> <p>Уметь применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности</p>	<p>Умеет применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности</p>
		<p>ПК-12.3</p> <p>Владеть системой лингвистических знаний в прикладной деятельности</p>	<p>Владеет системой лингвистических знаний в прикладной деятельности</p>
<p>Осуществление переводческой деятельности, в том числе, в сфере художественного перевода</p> <p>Организационное обеспечение экскурсионных услуг</p> <p>Проведение</p>	<p>ПК-13 Умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства</p>	<p>ПК-13.1</p> <p>Знать разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации</p>	<p>Знает разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации</p>
		<p>ПК-13.2</p> <p>Уметь свободно выражать свои мысли на иностранном языке</p>	<p>Умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке</p>

экскурсий		ПК-13.3	Владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства
Работа над содержанием публикаций СМИ		Владеть способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	Владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 и 4 семестрах.

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является совершенствование коммуникативной компетенции студентов по четырем основным видам речевой деятельности – чтения, говорения, аудирования и письма, а также расширение словарного запаса и знания грамматических конструкций, связанных со сферой деловой коммуникации, углубление навыков лингвистического и стилистического анализа профессиональных текстов.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, и в результате изучения дисциплин общепрофессионального («Основы филологии», «Введение в языкознание», «Введение в теорию коммуникации») и профессионального циклов («Основной иностранный язык», «Грамматика основного иностранного языка» и др.), формирующих представление о теории текста и культуре речи языков.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
УК-4	Знать:	Обучающий	Обучающий	Обучающий	Обучающийся

	основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии.	ся не знает основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	ся удовлетворительно знает основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	йся хорошо знает основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии	отлично знает основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном взаимодействии
УК-4	Уметь: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	Обучающийся не умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	Обучающийся удовлетворительно умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	Обучающийся хорошо умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	Обучающийся отлично умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи
УК-4	Владеть: системой	обучающийся не владеет	обучающийся	обучающийся хорошо	обучающийся отлично

	норм иностранного (ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	удовлетворительно владеет системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	владеет системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	владеет системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки
--	--	--	--	--	--

ПК-12 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
ПК-12	Знать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Обучающийся не знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Обучающийся удовлетворительно знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Обучающийся хорошо знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Обучающийся отлично знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка
ПК-12	Уметь:	Обучающийся	Обучающийся	Обучающийся	Обучающийся

	применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности	ся не умеет применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности	ся удовлетворительно умеет применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности	йся хорошо умеет применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности	отлично умеет применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности
ПК-12	Владеть: системой лингвистических знаний в прикладной деятельности	обучающийся не владеет системой лингвистических знаний в прикладной деятельности	обучающийся удовлетворительно владеет системой лингвистических знаний в прикладной деятельности	обучающийся хорошо владеет системой лингвистических знаний в прикладной деятельности	обучающийся отлично владеет системой лингвистических знаний в прикладной деятельности

ПК-13 Умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
ПК-13	Знать: разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации	Обучающийся не знает разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации	Обучающийся удовлетворительно знает разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации	Обучающийся хорошо знает разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации	Обучающийся отлично знает разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации
ПК-13	Уметь: свободно выражать свои мысли на иностранном языке	Обучающийся не умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке	Обучающийся удовлетворительно умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке	Обучающийся хорошо умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке	Обучающийся отлично умеет свободно выражать свои мысли на иностранном языке

			иностранным языке	языке	языке
ПК-13	Владеть: способность свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	обучающийся не владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	обучающийся удовлетворительно владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	обучающийся хорошо владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	обучающийся отлично владеет способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

Удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

Неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
УК-4	1. Знание основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемые в профессиональном	групповой опрос, практическое задание

	взаимодействии	
ПК-12	2. Знание основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	групповой опрос, практическое задание
ПК-13	3. Знание разнообразные языковые средства для различных целей коммуникации	групповой опрос, практическое задание
УК-4	1. Умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи	групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
ПК-12	2. Умение применять систему лингвистических знаний для прикладной деятельности	групповой опрос, практическое задание
ПК-13	3. Умение свободно выражать свои мысли на иностранном языке	групповой опрос, практическое задание
УК-4	1. Владение системой норм иностранного(ых) языка(ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, в том числе ведения деловой переписки	групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
ПК-12	2. Владение системой лингвистических знаний в прикладной деятельности	групповой опрос, практическое задание
ПК-13	3. Владение способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства	групповой опрос, практическое задание, контрольная работа

Рейтинг план дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Специальность: 45.03.01 – «Филология (Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык))»

Курс 2 семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль I				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	5	0	5
Домашняя работа (практическое задание)	2	5	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 1	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				25
Модуль II				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	5	0	5
Домашняя работа (практическое задание)	2	5	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 2	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	25
Модуль III				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	4	0	4
Домашняя работа (практическое задание)	2	3	0	6
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 1	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	20
Итоговый контроль				
Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета,			0	10

написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.				
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	-6
Посещение практических (семинарских занятий)				-10

**Рейтинг план дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»**

Специальность: 45.03.01 – «Филология (Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык))»

Курс 2 семестр 4

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль I				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	5	0	5
Домашняя работа (практическое задание)	2	5	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 1	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				25
Модуль II				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	5	0	5
Домашняя работа (практическое задание)	2	5	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 2	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	25
Модуль III				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	1	4	0	4
Домашняя работа (практическое задание)	2	3	0	6
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 3	10	1	0	10

Итоговый балл за модуль 3			0	20
Итоговый контроль				
Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	-6
Посещение практических (семинарских занятий)				-10

Структура экзаменационного билета

Экзаменационный билет включает один теоретический вопрос и одно практическое задание.


Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Communicating Effectively in Teams. Advantages and Disadvantages of Teams. Characteristics of Effective Teams. Group Dynamics
2. Collaborating on Communication Efforts. Guidelines for Collaborative Writing. Technologies for Collaborative Writing. Social Networks and Virtual Communities. Giving—and Responding to—Constructive Feedback
3. Understanding Why Communication Matters. Communication Is Important to Your Career. Communication Is Important to Your Company. What Makes Business Communication Effective?
4. Making Your Meetings More Productive. Preparing for Meetings. Conducting and Contributing to Efficient Meetings
5. Improving Your Listening Skills. Recognizing Various Types of Listening. Understanding the Listening Process. Overcoming Barriers to Effective Listening
6. Improving Your Nonverbal Communication Skills. Recognizing Nonverbal Communication. Using Nonverbal Communication Effectively
7. Developing Your Business Etiquette. Business Etiquette in the Workplace. Business Etiquette in Social Settings. Business Etiquette Online
8. Communicating in Today’s Global Business Environment. Understanding the Unique Challenges of Business Communication. Understanding What Employers Expect from You. Communicating in an Organizational Context. Adopting an Audience-Centered Approach
9. Exploring the Communication Process. The Basic Communication Model. The Social Communication Model
10. Using Technology to Improve Business Communication. Keeping Technology in Perspective. Guarding Against Information Overload. Using Technological Tools Productively. Reconnecting with People
11. Committing to Ethical and Legal Communication. Distinguishing Ethical Dilemmas from Ethical Lapses. Ensuring Ethical Communication. Ensuring Legal Communication

Практическое задание:

1. Write a formal business e-mail.
2. Write an informal business letter.
3. Write a corporate note.
4. Write a motivation letter.
5. Write an invitation.
6. Write an enquiry.
7. Write an answer to an enquiry.
8. Write a quotation.
9. Write an offer.
10. Write a claim.

Образец экзаменационного билета:

<p>МИНОБРНАУКИ РОССИИ ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ</p> <p>Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»</p> <p>ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1</p>	
<p>УТВЕРЖДАЮ Зав. кафедрой английского языка и межкультурной коммуникации</p> 	
<p>д.ф.н., проф. Самигуллина А.С. « _____ » _____ 2021 г.</p>	
<p>1. Теоретический вопрос: Overcoming ethnocentrism and stereotyping.</p>	
<p>2. Практическое задание: <i>Write a business e-mail.</i></p>	

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»:

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности не принципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Вопросы для **группового опроса**, коррелируют с темами практических занятий.

1. Achieving success through effective business communication.
2. Mastering team skills and interpersonal communication.
3. Communicating in the world of diversity.
4. Planning business messages.
5. Writing business messages.
6. Business Etiquette in the Workplace
7. Business Etiquette in Social Settings
8. Business Etiquette Online
9. The Opportunities in a Global Marketplace
10. The Advantages of a Diverse Workforce
11. The Challenges of Intercultural Communication
12. Adapting to Other Business Cultures
13. Improving Intercultural Communication Skills
14. Crafting messages for electronic media
15. Social networking and community participation websites
16. Writing emails
17. Instant messaging and text messaging
18. Blogging and microblogging
19. Podcasting
20. Strategy for routine requests
21. Strategy for positive messages
22. Writing negative messages

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

- 1 балл выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Примеры практических заданий студентов:

- практические задания включают упражнения на отработку и закрепления изученного материала. Типы упражнений: предложения на перевод, упражнения на подстановку слов, написания различных типов сообщений и тд.

Упражнение 1.

1. В ответ на запрос поставщик посылает покупателю котировку с указанием цены товара и условий его поставки.
2. Поставщик сделал оговорку о том, что назначенные цены могут быть изменены.
3. Поставщики часто предоставляют различные скидки с цен, указанных в предложении.
4. Если поставщик не может гарантировать поставку в сроки, указанные в запросе, он обычно предлагает приемлемые для него условия.
5. Благодарим за Ваш запрос от 20 марта и посылаем нашу котировку на лазерные принтеры.
6. Цены действительны в течение 14 дней.
7. Указанная цена включает стоимость упаковки и транспортные расходы.
8. Платеж осуществляется путем открытия безотзывного аккредитива.
9. Сообщаем, что мы открыли аккредитив в Вашу пользу в первоклассном банке.
10. Мы уверены, что эта торговая марка Вам хорошо знакома.
11. Рекомендуем Вам воспользоваться этой уникальной возможностью и немедленно разместить заказ у нашей фирмы.
12. Мы сможем укомплектовать Ваш заказ в соответствии со спецификацией в течение 2 дней благодаря наличию обширных товарных запасов.
13. В настоящее время мы можем предложить Вам расширенный и улучшенный ассортимент наших изделий благодаря новым методам производства.
14. Несмотря на то что цены снижены в среднем на 10%, качество наших товаров по-прежнему очень высокое.
15. Новые цены распространяются на заказы свыше 10000 долл. США и начинают действовать с 12 декабря.
16. Мы можем гарантировать выполнение заказов в короткие сроки.

Упражнение 2.

You have received an enquiry for washing machines from a Russian importer asking for a quotation.

Write a letter stating your prices and terms.

Some of the terms are negotiable, so you must indicate the conditions on which you may review them.

Encourage your correspondent to place an order with you.

Упражнение 3.

You are a large manufacturer of watches. Make an offer to a Russian company giving reasons which may persuade your offeree to take interest in your goods and to place an order.

Упражнение 3.

Fill in the gaps with one of the following words or word combinations. Use the appropriate tense form.

Points of Claim	inferior quality	Umpire	claimant	defendant	complaints
award	disputes	amicable settlement	sole Arbitrator	umpire	allocation of costs
arbitration clauses	binding	infringe	Arbitrators	mutual consent	arbitration
decline	unjustified	dissatisfied party	award		

1. ... and claims may arise in connection with ... of the goods, late delivery or non-delivery of the goods.
2. ... in some contract provide for all... and differences to be settled by arbitration held in a third country.
3. Both parties shall accept the ... of the Arbitration Tribunal as final and ... upon them.
4. By ... of the parties, the settlement of the case may, in exceptional cases, be entrusted to a
5. Contract usually stipulates that in case of... each party should appoint an ..and, the two arbitrators have to appoint an ...
6. If an ... is not arrived at, i.e. the claim is ..., the dispute is settled by a court of law or, which is more often the case, by arbitration.
7. If you have to answer an ... complaint, be polite and restrained.
8. It often happens that one of the parties to the contract considers that the other party has ... the terms of the contract.
9. The ... may think it necessary to send the other party a letter of complaint which often contains a claim.
10. The arbitration ... is final and binding upon both parties. The Arbitration Tribunal shall consist of two ... and an
11. The award shall state the ... and expenses of the arbitration between the parties.
12. The claimant submits the dispute for arbitration by filing ... with the Arbitration Court.
13. Very often the ... and ... agree upon an amicable settlement of the claim in question.

Критерии оценки (в баллах) для практических заданий:

- 2 балла выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Пример письменной контрольной работы:

Task 1. Lay out the following parts of the letter according to the rules you have studied.

1. Dear Sirs
2. Sender's address
 OAO Arbat
 ul. Tverskaya, d.10
 g. Moskva
 RUSSIAN FEDERATION
3. Yours faithfully

Benjamin O'Brien Managing Director

4. May 15, 20_

5. Thank you for your letter of April 25 enclosing your price-lists, leaflets and other publications. We have forwarded the above letter to our clients for their consideration. We will inform you of their decision as soon as we hear from them.

Task 2. Translate the letter below:

Уважаемые господа!

Благодарим Вас за запрос от 23.03.2004 года, из которого мы узнали, что Вы заинтересованы в продукции нашего завода. Мы с удовольствием прилагаем к этому письму наш прейскурант. Цены указаны без торговых скидок. Мы можем также выслать Вам каталог продукции нашей фабрики в 3-х экземплярах.

Надеемся, что наше предложение Вам понравится.

С нетерпением ждем ответа.

Фирма Корус Трейд

Критерии оценки (в баллах) письменной контрольной работы:

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Task 3. Compile a business letter/email/enquiry/claim, etc based on the given parameters:

- Email to Erin Green at Erin.Green@greg.org about the delivery of office furniture

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : учебное пособие / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина ; науч. ред. Е. Г. Соболева. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта : Уральский федеральный университет (УрФУ), 2017. – 133 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482141> (дата обращения: 17.06.2021). – Библиогр.: с. 126. – ISBN 978-5-9765-2616-7. – Текст : электронный.
2. Кургузенкова, Ж. В. Improve your communication skills: учебное пособие для гуманитарных специальностей : [16+] / Ж. В. Кургузенкова, Л. В. Кривошлыкова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 112 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=607286> (дата обращения: 17.06.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4275-4. – Текст : электронный.

3. Минина, О. Г. Vocational English and Academic Development=Английский в профессиональной и академической среде : учебное пособие : [16+] / О. Г. Минина. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2021. – 84 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=602768> (дата обращения: 17.06.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-1747-8. – DOI 10.23681/602768. – Текст : электронный.

Дополнительная литература:

4. John V. Thill, Courtland L. Bovee Excellence in Business Communication. – Pearson Education Limited, 2017
5. Попов Е.Б. Иностраннный язык для делового общения. Английский язык. Учебное пособие. - Саратов, 2013. - 72с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16673.html>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. **IPL – THE INTERNET PUBLIC LIBRARY** is a public service organization and learning/teaching environment at the **University of Michigan School of Information** <http://www.ipl.org/> or <http://www.ipl.org/reading/books> – over 20,000 free books available online
2. **MUNSEYS – over 20,000 rare and hard to find titles** <http://www.blackmask.com/>
3. **Oxford Text Archive** – A premium academic resource from **Oxford University** (more than 2,500 resources in over 25 different languages). Some texts require the user to obtain the written permission of the original depositor. <http://ota.ahds.ac.uk>
4. **THE ESERVER** – a contemporary collection of online intellectual texts & resources **the University of Washington** <http://eserver.org/>
THE ENGLISH SERVER FICTION COLLECTION by **Martha Cheng & Geoff Sauer** <http://eserver.org/fiction/>
5. **Online Books Page** – **University of Pennsylvania** site (more than 25,000 books online) <http://digital.library.upenn.edu/books>
6. **Alex Catalogue of Electronic Texts**
a collection of about 14,000 “classic” public domain documents from American and English literature as well as Western philosophy <http://www.infomotions.com/alex>
7. **BIBLIOMANIA – more than 2,000 free classic texts, plus research works** <http://www.bibliomania.com/>
8. **World Public Library** – from the World Electronic Text Library Foundation, based in Honolulu, Hawaii. Free, unlimited public access to a comprehensive collection of public domain texts & references, and links to thousand of on-line libraries around the world. <http://netlibrary.net/WorldHome.html>
9. Classic Reader www.classicreader.com
24. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
25. Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной

работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
<p>1.Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория №8, аудитория №9, аудитория №11, аудитория №17, аудитория №29 а,б,в,г (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Семинарские занятия</i></p>	<p>Аудитория №8 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт.</p> <p>Аудитория №9 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №11 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>
<p>2.Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №8, аудитория №9, аудитория №11, аудитория №17, аудитория №29 а,б,в,г (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</i></p>	<p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p>Аудитория №29 а, б, в, г Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p>
<p>3.Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Самостоятельная работа</i></p>	<p>1 Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные 2 Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» на 3 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	6/ 216
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	37,2
лекций	-
практических/ семинарских	36
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	143
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль)	36

Форма контроля: экзамен, 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль I Understanding the foundation of business communication	-	12	-	47	Изучение дополнительной литературы, повторение теоретических понятий стилистики, анализ стилистических приемов.	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
4.	Модуль II Mastering team skills and interpersonal communication	-	12	-	47	Определение жанра, темы, идеи предложенных рассказов	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
9.	Модуль III Communicating in a world of diversity	-	12	-	49	Выполнение комплексного анализа художественных текстов по предложенной схеме	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
	Всего часов:	-	36		143		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» на 4 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/ 108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	33
лекций	-
практических/ семинарских	32
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	48
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль)	27

Форма контроля: экзамен, 4 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль I Applying the three-step writing process (planning, writing, completing)	-	10	-	16	Изучение дополнительной литературы, повторение теоретических понятий стилистики, анализ стилистических приемов.	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
4.	Модуль II Preparing reports and oral presentations	-	10	-	16	Определение жанра, темы, идеи предложенных рассказов	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
9.	Модуль III Writing employment messages and interviewing for jobs	-	12	-	16	Выполнение комплексного анализа художественных текстов по предложенной схеме	групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
	Всего часов:	-	32		48		

